
ICANN79 | Forum de la communauté – Cérémonie d'ouverture et le prix Excellence de la communauté

Lundi 4 mars 2024 – 9h00 à 10h00 SJU

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : Mesdames et Messieurs, notre séance d'inauguration va bientôt commencer. Veuillez prendre place dans la salle, s'il vous plaît. Mesdames et Messieurs, veuillez prendre place dans la salle, la séance d'inauguration va commencer sous peu.

Mesdames et Messieurs, souhaitons la bienvenue à Naela Sarras, vice-présidente de l'engagement des parties prenantes Amérique du Nord.

NAELA SARRAS :

Bonjour et bienvenue à San Juan, Porto Rico. Monsieur le président du Sénat, Monsieur Dalmau, Monsieur le Sénateur Vargas Vidots, vice-secrétaire du département d'État Madame [Amatos], gérant municipal de San Juan, Monsieur [Alisea], PDG-président du point PR Monsieur Moreno, Mesdames et Messieurs les invités, Excellences, merci de votre présence aujourd'hui et bienvenue à l'ICANN79, le forum communautaire de l'ICANN à Porto Rico.

Je suis très heureuse d'être ici avec vous aujourd'hui [dit Madame en espagnol]. Il s'agit de la troisième réunion publique de l'ICANN à Porto Rico. La dernière fois que nous étions ici, ça a été à l'occasion de

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

l'ICANN61, en mars 2018. Et avant cela, nous étions à Porto Rico à l'occasion d'ICANN29, en juin 2007. Donc merci une fois de plus, Porto Rico, de nous accueillir de nouveau si chaleureusement.

Cette semaine, nous sommes tous très fiers d'être portoricains [en espagnol dans le texte]. C'est avec un grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue à cette première réunion publique, le forum communautaire, pour réfléchir brièvement sur l'expansion de cette communauté.

Je regarde cette salle. Et je ne peux m'empêcher de me rappeler des mots de Mahatma Gandhi, « Nous ne sommes que le reflet du monde ». Les mots de Gandhi nous poussent à incarner les valeurs et principes que nous voulons voir prévaloir dans le monde. Et c'est encore plus vrai lorsque j'observe la croissance et l'expansion de cette communauté au fil des ans. La mosaïque des participants dans la salle me remplit d'espoir, ainsi que les nombreux volontaires de par le monde. Cette communauté travaille dur pour ériger un Internet inclusif pour tous.

C'est loin d'être simple et on n'est pas toujours d'accord les uns avec les autres. Il n'en demeure pas moins que l'on continue à travailler dur aujourd'hui pour assurer un meilleur avenir. On travaille ensemble pour ériger le monde que nous souhaitons tous. Et d'ailleurs, s'agissant d'un meilleur avenir, je tiens à souhaiter la bienvenue à un groupe tout spécial qui nous accompagne aujourd'hui qui est là dans la salle. Je ne sais pas où il se trouve également. Nous avons cinq élèves de lycée et leurs professeurs de l'école ou lycée Gerardo Césola,

ici, à Porto Rico. Merci, c'est un grand plaisir de vous avoir avec nous aujourd'hui.

J'aimerais également souhaiter la bienvenue tout particulièrement à tous ceux qui participent pour la première fois à une réunion de l'ICANN et aux NextGen et aux participants du programme des boursiers. Ils ont des rubans qui les identifient sur leur badge et qui démontrent qu'ils participent au programme des *newcomers*, ou des boursiers. Surtout, n'hésitez pas à les faire se sentir le plus à l'aise possible.

Pour ceux qui nous suivent à distance, l'ICANN s'efforce de mettre à disposition tous les outils d'une participation virtuelle véritable pour toutes les séances publiques pour faciliter une interaction véritable de tous les participants du monde entier. Nous espérons que vous tirerez pleinement parti de tous ces outils et qu'on vous verra au cours de la semaine.

Sur ce, j'aimerais souhaiter la bienvenue à la présidente du Conseil d'administration ICANN, Tripti Sinha, qui va faire son discours liminaire.

TRIPTI SINHA :

Merci Naela. Bonjour Porto Rico [dit l'orateur en espagnol]. Bonjour et bienvenue à cette plate-forme de la communauté ICANN79. C'est vraiment un honneur pour moi d'être devant vous aujourd'hui dans cette belle ville de San Juan. Au nom de l'ICANN, je voudrais remercier nos hôtes et nos sponsors pour leur générosité. J'aimerais également

leur exprimer ma gratitude pour l'accueil chaleureux qui nous a été réservé.

La dernière fois que l'ICANN a tenu une réunion en personne ici, c'était en mars 2018, peu de temps après l'ouragan Maria, qui avait dévasté l'île. La résilience des habitants de San Juan est remarquable. Je suis réconfortée de voir que la ville a été reconstruite et qu'elle est encore plus dynamique qu'auparavant.

Aujourd'hui, nous avons l'honneur d'avoir parmi nous des représentants de gouvernement de Porto Rico. Que vous soyez ici en personne ou en ligne, votre présence témoigne de la force de notre engagement commun en faveur de l'avenir de l'ICANN et d'un Internet mondial sûr, stable et unifié.

Alors que nous nous apprêtons à tenir la première réunion publique de l'ICANN en 2024, je voudrais tout d'abord revenir sur l'année dernière qui a été marquée par des changements et des étapes importantes pour l'ICANN. L'année 2023 a commencé avec la désignation de la nouvelle PDG par intérim. Ensuite, en septembre, l'ICANN a fêté son 25e anniversaire que nous avons célébré ensemble lors de l'assemblée générale annuelle du mois d'octobre. L'année durant, nous avons évolué dans un paysage numérique, dynamique et complexe pour remplir notre mission.

L'année dernière, le Conseil d'administration a confirmé sa volonté de renforcer la collaboration avec ses partenaires. Des mois de collaboration se sont suivis entre la communauté, la communauté,

l'organisation et le Conseil et de grands progrès ont été accomplis. Ceci nous permet de pouvoir renforcer l'inclusivité. Au cours de l'année dernière, le Conseil d'administration a confirmé sa volonté de renforcer la collaboration avec ses partenaires de l'écosystème de l'Internet, en particulier avec la communauté des numéros. Cet effort collectif pour résoudre des problèmes a permis d'accomplir des progrès mesurables dans la réalisation de nos objectifs communs. Rien qu'en janvier, nous avons rencontré le conseil d'administration du registre des adresses Internet d'Amérique latine et des Caraïbes, et cela pour essayer de renforcer notre partenariat et améliorer la résilience des RIR.

Au nom du Conseil d'administration, je tiens à remercier chacun d'entre vous pour les efforts inlassables que vous avez consacrés à la réalisation de nos objectifs. Votre travail collégial, votre volonté de compromis et votre détermination à créer un environnement sûr et inclusif sont tout à fait remarquables. Alors que débute une nouvelle année de transformation pour l'ICANN, je constate que nous sommes animés par la même vision d'un Internet unifié mondial.

L'année dernière a marqué une nouvelle étape importante pour l'ICANN. Pour la troisième fois seulement dans l'histoire de l'organisation, le Conseil d'administration a franchi une première étape cruciale dans l'élaboration du plan stratégique de l'ICANN pour les années fiscales 2026-2030. Le plan stratégique sert de feuille de route pour les cinq prochaines années, et comprend des objectifs spécifiques et tangibles qui nous permettront de remplir notre mission

tout en œuvrant à la réalisation de notre vision collective de l'avenir. En d'autres termes, le plan stratégique est le fondement de toutes nos actions. Cependant, l'élaboration d'un plan d'action pour les cinq prochaines années n'incombe pas uniquement au Conseil d'administration. Il s'agit d'un effort collectif auquel doit participer l'ensemble de l'ICANN – le Conseil d'administration, la communauté et l'organisation. Vos perspectives uniques sont essentielles pour mettre au point des stratégies qui aideront l'ICANN à anticiper les défis à relever et à saisir les opportunités qui se présentent dans un paysage Internet en évolution rapide.

Beaucoup d'entre vous participent déjà activement au processus de planification stratégique qui est encore à ses débuts. Au fur et à mesure que le processus progresse, je vous encourage à examiner ce que nous avons produit jusqu'à présent et à nous faire part de vos idées et de vos commentaires. En particulier, je vous invite à participer à la session de planification stratégique qui aura lieu mercredi.

Le Conseil travaille pour s'acquitter de sa responsabilité essentielle qui est celle de sélectionner le prochain président-directeur général de l'ICANN. L'année dernière, nous avons organisé des sessions d'écoute, avec les parties prenantes de l'ICANN et de l'écosystème Internet, qui ont contribué à définir le profil du candidat et la description de poste. J'ai dit que l'année dernière, l'ICANN était à un point tournant et qu'elle était confrontée à plusieurs défis. Nous cherchons un individu qui puisse avoir des qualités de leadership et qui puisse pouvoir exécuter sa fonction pour moderniser l'organisation, ses processus,

mettre en place les politiques de manière réussie et créer des partenariats encore plus forts dans l'écosystème, remodeler l'ICANN pour qu'elle soit un exemple de modèle multipartite, pour qu'elle puisse travailler de manière efficace dans cet espace critique, pour réaffirmer l'inclusivité de ce paradigme de gouvernance multipartite de l'Internet.

Le processus de recherche est bien avancé, et nous avons identifié un groupe de candidats. Le Conseil d'administration travaille à l'identification d'un individu qui puisse avoir les qualités requises au niveau technique, au niveau humain, pour pouvoir assurer le leadership de l'ICANN dans cette nouvelle étape de sa vie.

Il est vrai que nous avons accompli beaucoup de choses au cours de l'année écoulée et que de nombreux projets ont été conclus. Cependant, nous n'avons pas le temps de nous reposer. De nombreux défis nous attendent et nous devons nous tenir prêts. Notre engagement à mener à bien les projets dans les délais impartis est essentiel. Et c'est en reconnaissant l'efficacité de l'effort collectif que nous pourrons aller plus loin et plus vite. À mesure que nous poursuivons nos objectifs et que nous relevons nos propres défis, nous devons également reconnaître les pressions croissantes qui pèsent sur le modèle multipartite de gouvernance de l'Internet. Ce modèle fondé sur la collaboration et le partage des responsabilités a permis de mettre en place un système de noms de domaine qui fonctionne de manière stable depuis plus de 40 ans, dans un contexte de croissance exponentielle du trafic et du nombre des utilisateurs de l'Internet. La

gouvernance multipartite a permis à l'Internet et à l'économie numérique de prospérer tout en les protégeant contre des processus décisionnels unilatéraux et des approches descendantes. Ce modèle permet aux participants de tous les secteurs de se réunir sur un pied d'égalité pour partager leurs points de vue et prendre des décisions consensuelles. Cette large inclusion et cette participation démocratique ont donné naissance à un système de noms de domaine et de meilleures pratiques volontaires fondés sur la et la confiance.

En 2005, la communauté internationale et notamment tous les gouvernements ont accepté le modèle multipartite de gouvernance de l'Internet lors du Sommet mondial sur la société de l'information. Ils ont reconnu le rôle vital que jouent toutes les parties dans la préservation et l'évolution de l'Internet en tant que ressource mondiale. L'année prochaine, les Nations Unies examineront les résultats du SMSI, et l'Assemblée générale des Nations Unies aura l'occasion de réaffirmer et d'améliorer les réalisations du SMSI. Les discussions déjà commencées dans le cadre de l'examen d'une proposition de pacte numérique mondial qui devrait être adoptée à l'occasion du Sommet de l'avenir de l'ONU en septembre 2024.

En ce moment décisif pour la gouvernance multipartite de l'Internet, l'ICANN ainsi que ses partenaires techniques doivent mettre en avant les points forts de ce modèle multipartite, inclusif, et apporter leur contribution à la discussion mondiale sur le rôle de l'Internet pour construire un avenir durable et inclusif. En cette nouvelle année, nous devons continuer à faire preuve d'audace, de résilience et de

souplesse. Nous devons continuer à nous mettre au défi d'examiner attentivement nos processus et de tester de nouvelles idées et de nouvelles approches. Ce n'est que par l'évolution que nous pourrons continuer à produire des résultats significatifs de manière rapide sans pour autant sacrifier la qualité. C'est en travaillant ensemble que nous sommes les plus forts, et c'est ensemble que nous pourrons surmonter tous les obstacles qui se dressent sur notre chemin.

Nous sommes dans une époque compliquée. Le paysage géopolitique présente beaucoup de pressions. Et comme c'est le cas dans ce type de situation, des dommages collatéraux peuvent découler de certaines décisions qui peuvent être associées à différentes idées et à différentes idéologies. Je vous prie -- je prie tous les participants qui sont en ligne ou en personne de se focaliser sur le travail qui doit être réalisé ici à l'ICANN79. N'hésitez pas à travailler en toute bonne foi pour le bien de l'humanité. Je vous implore de réfléchir avant de dire quelque chose qui pourrait faire du mal à quelqu'un. Nous sommes ici pour remplir la mission de l'ICANN et je vous demande d'incarner l'esprit de cette mission.

Le Conseil d'administration se réjouit des discussions, de la collaboration et des différentes perspectives qui vont pouvoir se développer au cours des prochaines journées. L'ICANN reste déterminée à promouvoir un Internet fiable pour un modèle de gouvernance multipartite mondiale. Seulement le modèle multipartite de gouvernance de l'Internet nous permettra de continuer à répondre aux besoins des internautes, y compris ceux qui sont ici aujourd'hui et

ceux qui viendront dans l'avenir. Votre dévouement à notre mission nous rappelle avec force qu'ensemble nous pouvons construire un avenir où l'Internet demeure une force au service du bien.

Au nom du Conseil d'administration, merci de votre travail et de votre engagement. Je vous souhaite une excellente réunion et profitez bien de Porto Rico [dit l'oratrice en espagnol].

Maintenant, je vais passer la parole à Sally Costerton, PDG par intérim de l'ICANN.

SALLY COSTERTON :

Merci Tripti. Bonjour à tous. Nous sommes [et l'oratrice parle en espagnol] -- nous sommes ravis d'être ici à San Juan. Bienvenue au forum communautaire de l'ICANN79. C'est merveilleux d'être de retour à San Juan, et j'aimerais remercier, à l'instar de Tripti, nos sponsors et hôtes si généreux, qui nous reçoivent une fois de plus dans cette magnifique ville. J'ai été ici lors de notre dernière réunion. Et j'ai de très beaux souvenirs de cette réunion, en particulier du fait que, en dépit des dégâts de l'ouragan Maria, nous partageons ici ce centre de conférence avec une convention de chocolatiers. Mais en dépit de tous les ravages de Maria, qui étaient extrêmes, vous nous avez reçus chaleureusement et vous avez permis de garantir le bon déroulement de cette réunion. Vous l'avez fait de nouveau, et c'est réellement remarquable. Et je remercie Naela et Tripti et tous les participants ici présents. Vous avez été à nos côtés. Et je ne saurais vous remercier suffisamment de ce que vous avez fait hier et ce que vous ferez

demain.

D'ailleurs, je suis heureuse de vous dire que, cette semaine, nous allons connaître la prochaine génération d'ICANNers de Porto Rico, en partenariat avec l'université EDP et point PR. Nous venons de finaliser un événement sur deux jours à l'attention de 60 lycéens locaux qui s'intéressent à un cursus technologique ici à San Juan. Les étudiants apprennent ce qu'est l'ICANN, le système des noms de domaine, comment l'infrastructure Internet est construite et fonctionne, comment les routeurs sont configurés. Et chaque étudiant a la possibilité de configurer un ISP dans un laboratoire virtuel pendant une séance pratique de formation.

Ça fait plus de 10 ans maintenant que je suis à l'ICANN. Et je pensais avoir compris notre mission, ce que nous faisons, pourquoi nous le faisons, comment nous le faisons, et surtout pour qui nous le faisons. Or, depuis un an, alors que j'ai le grand honneur de faire office de présidente et PDG par intérim de l'ICANN, j'ai pu apprécier réellement tout le pouvoir de la mission de l'ICANN. L'ICANN est constituée de personnes qui proviennent de différents secteurs, différentes cultures, différentes générations et différentes opinions. Il n'est pas rare que nous ne soyons pas d'accord sur de nombreuses choses. Mais nous sommes tous d'accord -- tout le monde ici au sein de notre communauté, dans la salle aujourd'hui, est d'accord sur notre mission.

Notre mission, ça n'est pas simplement une bonne déclaration d'intention. C'est une force motrice qui transcende les désaccords et

nous unit autour d'un objectif partagé. Je considère que c'est notre superpouvoir. Et j'étais stupéfaite de voir tout ce que l'on peut parvenir à faire grâce à ce superpouvoir. Nous sommes guidés par une conviction que nous partageons, à savoir l'importance critique d'un Internet mondial et, finalement, une croyance. Et nous prenons nos décisions en fonction de cette croyance. Lorsque nous essayons de parvenir à un consensus, c'est cette croyance qui nous guide. On ne sait pas toujours comment l'expliquer, mais je le vois tous les jours avec le personnel, les membres de la communauté et le Conseil d'administration, dans les groupes de travail et les réunions. Et je reconnais cela lorsque j'entends « il faut faire le bon choix ». Et ce superpouvoir, c'est ce qui a permis à l'ICANN de réussir à prospérer au cours de ces 25 dernières années. Même si comme Tripti l'a dit, l'environnement autour de nous ne cesse d'évoluer, il nous faut préserver l'essence même de l'ICANN pour continuer à nous acquitter avec succès de notre mission.

Mais ça peut être une arme à double tranchant. Notre engagement indéfectible vis-à-vis de cette mission, c'est une source de puissance, de pouvoir, de force. Mais ça peut également s'avérer difficile de prendre des risques, d'innover. C'est très souvent difficile de tester de nouvelles choses. Et donc il faut pouvoir entreprendre une nouvelle voie.

Il faut se mettre au défi. Comment est-ce qu'on peut rester fidèle à nos principes fondamentaux, tout en continuant à maintenir un Internet sûr, tout en évitant d'être emporté dans le tourbillon distrayant des

défis mondiaux ? Comme Tripti l'a dit, ça peut être intimidant. Mais je pense que l'on est plus fort que jamais. Et nous sommes plus prêts que jamais. Nous sommes une organisation qui est arrivée à maturité, et je sais que vous êtes aussi enthousiasmés et remplis d'espoir que je le suis grâce à ce superpouvoir en expérimentant de nouvelles idées. Et nous sommes prêts, parce que nous nous faisons confiance les uns aux autres, à relever ensemble ce défi.

Lorsque nous nous sommes réunis à Hambourg, je vous ai parlé de la confiance du rôle de la confiance dans notre travail. Et comme je vous le disais, on se fait confiance les uns les autres pour établir des priorités dans notre mission, dans les processus que nous avons créés, le modèle multipartite que nous avons construit. Et nous l'utilisons pour relever les principaux défis tels que l'utilisation malveillante du DNS. La volonté à trouver des solutions, c'est ce qui a amené la Chambre des parties contractantes et l'organisation ICANN à se retrouver autour de la table des négociations ensemble. Nous avons imaginé des amendements aux contrats de registre, avec les bureaux d'enregistrement, pour lutter contre l'utilisation malveillante du DNS. Et cela a reçu le soutien massif des parties contractantes. Et cela marque une victoire majeure dans la lutte contre l'utilisation malveillante du DNS.

Ensuite, l'inclusion numérique. Le monde est uni pour reconnaître qu'on doit tous apporter notre pierre à l'achoppement pour ramener les 2 milliards de personnes au monde qui ne sont pas encore connectées en ligne. Beaucoup trouvent des entraves au niveau des

scripts et langages non latins. L'engagement de notre côté a créé une collaboration plus étroite avec la communauté de l'ICANN, le Conseil d'administration et le personnel pour lancer la prochaine série des gTLD.

J'espère que vous participerez tous à la séance qui va suivre dans cette même salle. Mais si les plates-formes e-mail et technologiques ne peuvent pas accepter ces alphabets, alors, nos progrès ne seront que limités. Le programme sur l'acceptation universelle, en cours, se concentre sur la création d'un Internet multilingue et accessible, qui reflète les besoins changeants des utilisateurs de l'Internet et l'engagement de l'ICANN vis-à-vis de l'intérêt public mondial. La Journée mondiale de l'acceptation universelle, qui a eu lieu pour la première fois l'année dernière, a marqué pour la première fois la mobilisation des communautés linguistiques techniques, des entreprises, des gouvernements et des parties prenantes de l'industrie du DNS au niveau mondial. Et forts de ces succès, nous avons, avec la communauté, organisé les festivités de la Journée mondiale de l'acceptation universelle qui aura lieu à la fin du mois de mars. Et j'aimerais saisir cette occasion pour remercier les centaines de membres de la communauté de par le monde qui ont soutenu ce travail.

D'ailleurs, bon nombre de ces 2 milliards et demi de futurs utilisateurs de l'Internet se trouvent en Afrique. La communauté en Afrique a été active depuis de nombreuses années. D'ailleurs, bon nombre des parties prenantes sont présentes ici dans la salle et en ligne avec nous.

Mais on veut faire plus pour utiliser notre pouvoir de mobilisation pour toucher d'autres organisations qui essaient également de soutenir l'expansion de l'Internet en Afrique. C'est pourquoi, en 2022, nous avons créé la Coalition pour l'Afrique numérique. Nous avons invité des partenaires à travailler avec nous et entre nous pour tirer davantage parti de nos ressources collectives. Ça a été une idée toute nouvelle pour l'ICANN. Et à dire vrai, c'était un risque. On ne savait pas si les autres organisations allaient se montrer intéressées. Mais le succès a été retentissant – beaucoup plus que je ne l'aurais imaginé, avec des activités maintenant dans 26 pays africains.

Et je reviens du Mobile World Congress à Barcelone, où j'ai rencontré de nombreuses parties prenantes africaines et OIG. Et je dois dire qu'ils souhaitent tous se concentrer sur les scripts et langages comme levier pour renforcer nos efforts en vue de développer nos compétences et connaissances, y compris nos ccTLD, pour ouvrir l'Internet à la nouvelle génération d'utilisateurs.

Autre défi, les données WHOIS. Au fil des ans, notre communauté a convenu qu'il fallait trouver un moyen de gérer les données WHOIS et d'expérimenter un système plus simple. Et nous sommes parvenus à la conclusion selon laquelle il fallait en savoir plus sur la demande des données : demande de la part de qui et pourquoi. Donc nous nous sommes mis d'accord sur une expérimentation. Et on va essayer sur deux ans de tester cela.

Le service demande d'accès aux données d'enregistrement, qui a été lancé publiquement en novembre, c'est un exemple d'une solution

créative, un équilibre entre le besoin d'accès aux données d'enregistrement et le besoin impératif de protéger la vie privée et la sécurité. Il s'agit d'une approche novatrice et audacieuse. Et ça n'est pas toujours simple de l'expliquer à tout le monde. Mais on a apporté un soutien sans égal à tout un chacun, et on a énormément progressé. J'en profite d'ailleurs pour remercier tous ceux qui ont participé à cette expérimentation si importante.

Lancer le programme d'aide financière a supposé des défis totalement différents. Récemment lancé, ce programme qui va louer des millions de dollars visant à soutenir des projets vise à renforcer l'Internet unifié, ouvert et interopérable au niveau mondial. Les demandes pour bénéficier de cette aide financière pour la première enveloppe de 10 millions de dollars [sera ouverte] à partir du 25 mars 2024.

Comme Tripti l'a dit, la gouvernance de l'Internet et la coopération numérique sont des sujets de discussion importante.

D'abord, le pacte numérique mondial pour sensibiliser par notre travail et le rôle de la communauté technique, nous espérons pouvoir partager avec vous notre stratégie et la manière dont nous sommes impliqués. Et pour ce faire, je vous invite à la séance sur les mises à jour géopolitiques, législatives et réglementaires jeudi.

Avant de conclure, j'aimerais saluer l'engagement de l'ensemble du personnel de l'organisation ICANN. L'ICANN repose sur la passion et l'engagement de son personnel, de ses effectifs qui travaillent sans relâche. En particulier, j'aimerais remercier David Olive, responsable

de notre soutien aux politiques. Comme vous le savez, après 14 années de travail sans relâche au service de l'ICANN, David prend sa retraite à la fin mai. Donc c'est sa dernière réunion de l'ICANN. Comme vous le savez, nous avons pu bénéficier de son expérience, de ses conseils, de son soutien au fil des ans. Et le plus beau cadeau qu'il nous laisse en héritage, c'est son équipe qui incarne toute cette sagesse. Accompagnez-moi pour remercier et applaudir David Olive.

[Applaudissements]

Merci. Merci du fond du cœur, David.

L'année qui approche sera caractérisée par une évolution accrue et un changement permanent. Notre engagement vis-à-vis de notre mission, notre confiance les uns envers les autres et l'esprit de collaboration vont définir ce changement inébranlable. Ensemble, nous sommes plus forts. Merci.

Et maintenant, c'est avec un grand plaisir que je cède la parole à Oscar Moreno, président et PDG du point PR.

OSCAR MORENO :

Chers délégués, Mesdames et Messieurs, bienvenue à cette réunion publique 79 de l'ICANN, ici dans cette belle ville de San Juan au Porto Rico. C'est un énorme plaisir de vous accueillir ici aujourd'hui.

En tant qu'hôte de cet événement, je suis ici devant vous, très fier d'être portoricain, car cela représente pour nous non seulement l'opportunité de vous montrer notre ville, mais aussi c'est l'occasion

de réaffirmer les principes de collaboration, innovation et inclusion, à la lumière de la mission de l'ICANN. San Juan est un contexte idéal pour ce moment charnière. Avec ses paysages, avec son activité vibrante, avec ses rythmes de musique, notre ville vous offre modernité ainsi qu'histoire. Et c'est le décor idéal pour cette réunion.

Nous allons nous pencher sur des discussions sur le futur de l'Internet et je vous invite, à l'occasion, à profiter de l'hospitalité de San Juan et de ses paysages. Je vous invite à parler avec la communauté locale, à apprendre de leur expérience et à rejoindre l'esprit de collaboration de la culture portoricaine.

Lorsque nous embarquons dans cette journée ensemble, nous savons qu'il y a -- que l'Internet a un impact profond sur nos sociétés, car l'Internet a révolutionné la façon dont nous communiquons et la façon dont nous apprenons. Nous savons également que ces progrès sont accompagnés d'une responsabilité – une responsabilité pour nous assurer que l'Internet reste accessible à tous, orienté par le principe « ouverture, transparence et inclusion ».

À San Juan, nous connaissons très bien le pouvoir de la coopération. En face des catastrophes naturelles comme l'ouragan Maria, les personnes à Porto Rico ont démontré la puissance et la force du travail en collaboration. C'est cet esprit de résilience et de collaboration qui définit notre rôle d'hôte de cette réunion de l'ICANN79 pour développer le futur de l'Internet. Au cours de cette réunion, j'encourage tout un chacun d'engager des dialogues constructifs, de partager vos points de vue et de collaborer pour trouver des solutions

innovatrices afin de répondre aux questions complexes auxquelles est confronté l'écosystème de l'Internet. Ensemble, nous pouvons construire un avenir où l'Internet reste un vecteur de changement et d'inclusion sociale.

Pour clore, j'aimerais vous remercier tous d'être ici aujourd'hui. Votre participation témoigne de l'importance du travail que nous faisons et des valeurs que nous partageons. Saisissons cette opportunité pour avoir un impact durable sur les générations à venir. Merci à tous et bienvenue à San Juan, Porto Rico.

NAELA SARRAS :

Merci, Monsieur Moreno. J'aimerais à présent vous présenter Monsieur [Alisea], gérant municipal de la ville de San Juan.

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : Bonjour. Bonjour à tous. Monsieur Moreno vous a déjà dit une grande partie de ce que j'allais vous dire. Monsieur Moreno, merci donc d'avoir anticipé une partie de ce que j'allais dire. Alors, bienvenue à Porto Rico, à San Juan. Alors ce matin, les intervenants ont déjà parlé de l'historique des réunions de l'ICANN ici à San Juan. Donc j'ai vu que la première réunion, c'était en 2016, la suivante en 2018, et vous en êtes maintenant à la troisième édition de la conférence de l'ICANN ici à San Juan en 2024. Et finalement, je vois qu'à moins d'années qui passent entre chaque réunion. C'est une très bonne nouvelle. J'ai entendu d'ailleurs des bruits de couloir selon lesquels vous voudriez venir chaque année, c'est ça ?

Donc vous êtes ici réunis à San Juan, et je vous souhaite la bienvenue au nom du maire de San Juan, Monsieur Romero. Fort d'une histoire de plus de 500 ans, San Juan, que vous voyez derrière moi, accueille cette réunion en vue de façonner l'avenir de la communication et de l'Internet. Cette ville empreinte d'histoire a toujours été au carrefour des cultures et de l'innovation. Ce forum est donc marqué par l'histoire des communications à la suite et dans le droit fil de l'histoire de Porto Rico, qui renforce les liens de communication entre l'Europe et les Amériques.

Autre événement tournant, 1859, avec un autre tournant dans l'histoire des communications ici, à Porto Rico, avec deux personnes qui avaient fini leur voyage sur une charrette tirée par des chevaux, avec des gens qui se sont installés à Porto Rico et y ont installé les premières lignes téléphoniques, ou plutôt de télécommunications, ici, à l'est de l'île, avec un message qui disait voilà les chevaux sont en train de partir dans cette direction et il faut les arrêter. Ce message, qui a pratiquement été immédiat, est devenu le premier de ce type à Porto Rico, ce qui a montré le pouvoir de transformation des communications dans nos vies. Cette histoire, aussi simple soit-elle, illustre bien l'importance de l'innovation. La capacité de promouvoir les nouvelles technologies et de les créer pour relever les défis, c'est précisément ce qui nous réunit aujourd'hui à San Juan.

Donc, dans vos délibérations, soyez inspirés par cette anecdote et par l'histoire de San Juan, puisque nous sommes nous-mêmes marqués par cette histoire vis-à-vis de l'origine des télécommunications, avec

une histoire si riche qui nous entoure. Merci de votre volonté, de votre engagement pour continuer à façonner notre avenir à tous. Et j'espère qu'on pourra dompter ces chevaux et arriver à bon port. Merci.

NAELA SARRAS :

Merci beaucoup, Monsieur [Alisea], et merci de nous accueillir dans cette belle ville de San Juan.

Maintenant je vais donner la bienvenue à Monsieur [Amatos], qui est secrétaire adjoint du Département d'État -- Madame, pardon. Madame [Lorena Amatos], secrétaire adjointe du Département d'État.

INTERVENANTE NON IDENTIFIÉE :

Bonjour à tous. Je n'ai rien écrit. Je souhaite tout simplement vous accueillir et vous souhaiter une excellente réunion.

[Applaudissements]

NAELA SARRAS :

Merci beaucoup, Mme [Amatos]. Maintenant, j'aimerais inviter le Comité de sélection du prix « Excellence de la communauté » pour décerner ce prix d'excellence de la communauté. J

EDUARDO DIAZ :

Je vais parler un petit peu plus et je vais parler en espagnol. Je vous prie de mettre les écouteurs pour écouter l'interprétation simultanée, s'il vous plaît.

Bonjour à tous. Soyez les bienvenus à Porto Rico, à cette île du charme. Je m'appelle Eduardo Diaz, et j'ai l'honneur de représenter l'équipe qui a choisi le lauréat ou la lauréate du prix « Excellence de la communauté » de cette année.

Cette année marque la 10e édition de ce prix si spécial, qui a commencé en 2014. Normalement, ce prix est décerné lors du forum de politiques au mois de juin. Aujourd'hui, nous le faisons maintenant pour commémorer et rendre hommage aux réalisations d'un des membres de cette communauté lors de ce forum de la communauté. Ce prix est notre moyen de reconnaître le travail dévoué de certains membres de notre communauté, qui ont cherché à trouver des solutions de consensus et ont fait des contributions à notre modèle unique de gouvernance de l'Internet.

Pour choisir la personne qui va recevoir ce prix, nous avons cherché partout dans la communauté l'ICANN. Et nous voulons donc remercier toute la communauté pour ses efforts de cette année.

Au bout de plusieurs réunions d'une analyse détaillée de tous les candidats, nous avons trouvé notre star de 2024. Je tiens à mettre l'accent sur sa contribution, son dévouement à la mission de l'ICANN, son approche constructive, son engagement et sa façon toujours agréable de faire les choses. Je tiens également à la remercier pour son respect de la diversité culturelle et sa capacité à accueillir des membres de toutes les cultures. Elle a été un exemple inspirateur. Cette personne a facilité d'importants débats, a dirigé ces débats avec justice et participation, mais elle a également démontré sa capacité à

remplir plusieurs rôles dans nos groupes de travail. Ses contributions ont été fondamentales et ont laissé une marque indélébile dans notre travail en témoignant d'un engagement complet vis-à-vis de notre modèle multipartite.

Sans plus dire, c'est un énorme plaisir pour moi d'annoncer la lauréate du prix « Excellence de la communauté 2024 ». Rejoignez-moi pour applaudir Mme Manal Ismaïl. Félicitations et merci beaucoup.

[Applaudissements]

MANAL ISMAÏL :

Je suis très émue. Merci beaucoup. Merci à tous. Bonjour à tous. D'abord, je vous souhaite une excellente journée à tous ceux qui sont en ligne. Je me sens tout à fait honorée par ce prix, et je me sens honorée également de rejoindre la liste des lauréats qui m'ont précédée.

Je suis ravie de revenir à Porto Rico. C'est un grand plaisir pour moi. Porto Rico a été l'endroit de ma toute première réunion en tant que présidente du Comité consultatif gouvernemental en 2018. Et maintenant, je reçois ce prix.

Je remercie mes collègues qui m'ont nominée. Je remercie également le Comité de sélection, qui a considéré ma nomination. J'ai fait partie du panel de sélection et je sais combien il est difficile de choisir les lauréats.

Je tiens à remercier mes collègues pour leur soutien, leur volonté de

trouver un compromis. Sans cet état d'esprit, on ne serait jamais arrivé à trouver le consensus sur plein de questions. Je tiens pour cela à remercier tous les membres de la communauté de l'ICANN. Je me sens extrêmement fortunée d'avoir l'occasion de travailler avec vous tous, au sein du Comité gouvernemental, mais aussi au sein de l'ICANN et des différentes organisations de soutien et comités consultatifs, qui travaillent sans relâche. Il y a beaucoup de collègues venant de différents horizons et tout le monde a la volonté de travailler de manière collaborative.

Je participe à l'ICANN depuis plus de 20 ans. Et depuis mes débuts à l'ICANN, je n'ai jamais réussi à arrêter. J'ai eu la chance de rester à l'ICANN, malgré le fait d'avoir changé de poste dans mon pays. Et je suis devenue une addict de l'ICANN. C'est facile à dire, mais il y a certains symptômes. Par exemple, chercher des transcriptions où que je sois, ou attendre une interprétation simultanée dans les six langues de l'ONU plus portugais, et bien d'autres symptômes.

C'était un parcours long, mais tout à fait bénéfique au niveau professionnel et au niveau personnel. J'ai participé à des jalons majeurs, comme la production de nouveaux gTLD, la transition IANA. Et j'ai eu la chance de vous connaître tous, d'apprendre de vous tous, et d'avoir des amis aux quatre coins du monde.

Avant de conclure, j'aimerais également remercier ma famille, mes collègues de travail, qui m'ont toujours soutenue tout au long de ces dernières années. J'attends avec impatience de continuer à travailler avec vous tous pour nous assurer que le modèle multipartite de

gouvernance de l'ICANN puisse avoir des résultats efficaces pour tous.
Merci beaucoup.

NAELA SARRAS :

Mabrouk Manal, et merci de vos précieuses contributions au modèle multipartite de l'ICANN.

Maintenant, je sais que vous attendez tous cette partie de la cérémonie d'inauguration. Je suis heureuse de souhaiter la bienvenue à Cultura Activa PR, qui va faire un spectacle. Il s'agit d'une fondation à but non lucratif portoricaine qui se concentre sur les arts, le divertissement, l'éducation et la culture comme moyen de changement social. Profitez bien de ce spectacle.

[Musique]

Merci beaucoup Cultura Activa PR. J'espère que tout le monde a profité du spectacle.

Avant de partir, je voulais attirer votre attention sur deux choses. Tout d'abord, j'aimerais remercier les membres et accueillir les membres de la communauté de sourds-muets qui se trouvent ici parmi nous.

Ensuite, quelques annonces pour aujourd'hui.

Nous avons une soirée de réception ce soir, organisée par point PR. Ce sera au siège de la compagnie de tourisme de Porto Rico, à l'Arcada, dans la vieille ville de San Juan. C'est un endroit magnifique. Il y aura des navettes qui vous conduiront là-bas. Souvenez-vous qu'il vous faudra porter vos badges pour pouvoir prendre les navettes.

Ensuite, je voulais attirer votre attention sur une séance importante qui aura lieu aujourd'hui. C'est la séance de questions-réponses avec l'équipe de direction de l'ICANN. C'est un dialogue dynamique, avec l'équipe de direction, sur des questions d'intérêt. C'est une séance qui aura lieu dans cette même salle à 1 h 15.

Merci à tous. Ceci conclut notre cérémonie d'inauguration de l'ICANN79, et je vous souhaite une excellente réunion. Merci.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]